



SEMANARIO DEPORTIVO-CULTURAL

Los jugadores españoles piden a Escartín que continúe en su puesto

“Don Pedro, usted no puede irse ahora. Tiene que ir a Chile con nosotros”, le dijo Gento

MADRID. — Frente a cierto escepticismo inicial, la personalidad de Pedro Escartín se ha impuesto ante los jugadores internacionales que son hoy sus mejores amigos. La cordial relación entre los jugadores y el seleccionador, salta a la vista.

Un redactor de «La Vanguardia» fue testigo en los minutos que precedieron al banquete con que el Real Madrid obsequió al River Plate, de la conversación que sostuvieron el capitán del equipo nacional, Francisco Gento y el seleccionador, señor Escartín.

—Don Pedro—dijo Gento—, usted no puede irse ahora. Tiene que ir a Chile con nosotros.

Escartín respondió sonriente: —Mi tarea, querido Gento, ha terminado ya. He cumplido mi compromiso. Ahora tengo que volver a ocupar me de mis asuntos particulares que tengo muy abandonados.

—Si es por eso—continuó Gento—, nosotros le ayudaremos con tal de que se quede. Si se marcha, añadió, bromeando, nos dedicaremos a la propaganda de sus competidores.

—Me han ayudado ustedes mucho; son ustedes ya mis mejores amigos pero yo tengo que irme. He cumplido mi compromiso y ya no tengo nada que hacer. El camino está iniciado.

En este momento, Gento se pone serio y dice:

—Don Pedro, como capitán del equipo nacional y en nombre de mis compañeros le ruego a usted que continúe en el cargo. Lo que sabe usted de fútbol es fantástico. Lo que usted no sepa de esto es que no vale la pena saberlo, lo seguro que es fácil jugar después de escuchar sus informes y sus planes. Nos hace usted falta y sabe que le queremos mucho.

Escartín se emociona y abraza estrechamente al «cas» madrildista, que también se emociona. Después el seleccionador insiste en su retirada.

SAN MARCIAL DEL RUBICON



El próximo día 7 se celebra la festividad de San Marcial de Rubicón, patrono de la isla. La fotografía muestra la imagen del Santo que se venera en la ermita de Femés.

Fidel Castro combatirá intensamente el analfabetismo

MIAMI.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha dicho que más de cien mil cubanos «serán movilizados» para enseñar a leer y escribir, antes de fin de año, a un millón de cubanos que son analfabetos. Castro hizo estas manifestaciones en un discurso dirigido por radio a 3.800 cubanos que eran analfabetos y ahora saben leer y escribir.

Sobre el campeonato mundial de pesca submarina

Se ha reunido nuevamente en Madrid el Comité organizador del Campeonato del Mundo de Pesca Submarina, bajo la presidencia de don Jaime de Foxá. Se acordó dar cuenta de la visita realizada a las primeras autoridades de Almería por la delegación del Comité y ratificar los acuerdos allí tomados; aprobar la invitación cursada a veinte países para participar en este campeonato, habiéndose recibido la confirmación de asistencia de Inglaterra, Francia, Yugoslavia, Suiza, Holanda, Polonia, Marruecos, Malta, Bélgica, Italia, Mónaco y Estados Unidos; y apropiar las zonas de pesca comprendidas entre el cabo de Gata y Las Negras, li total de unos 37 kilómetros, zonas en que las prospecciones realizadas aseguran un éxito completo por la abundancia de pescado.

La nota pintoresca

EN ZURICH HAY MIL MILLONARIOS

ZURICH.—En esta ciudad financiera de Suiza existen cerca de mil millonarios. Los documentos oficiales relacionados con los impuestos demuestran que un total de 980 personas han declarado unos ingresos netos de más de un millón de francos suizos al año.

Otras 1.356 personas de Zurich han manifestado ingresar más de medio millón de francos suizos anuales.

CIGARRILLOS "CUMBRE"

con filtro mágico o sin filtro (largos)
¡EXQUISITOS!

EN TORNO A GIBRALTAR

No es honesto retener este trozo de tierra española en una época en que la ambición y el orgullo imperialistas están fuera de lugar

Carta abierta en el «Evening Argus»

LONDRES.—El diario «Evening Argus», de Brighton, publica una carta firmada por el reverendo L. E. Roberts en la que, refiriéndose a las recientes visitas de Mr. Butler y lord Home a España y al interés que las mismas han suscitado en

torno a las relaciones hispano-británicas, dice: «Se ha mencionado el asunto de la devolución de Gibraltar a España y creo que existe una gran falta de honestidad en el hecho de que retengamos esta parte del territorio metropolitano español (Pasa a cuarta página)»



LA PRENSA MADRILEÑA ENJUICIA A LEVY

«Exhibió un estilo muy depurado y unas grandes dotes para el boxeo» («MADRID»)

«El ligero Levy realizó una extraordinaria exhibición siendo el mejor púgil de la velada («MARCA»)»

«Prometedora demostración del madrileño Levy («PUEBLO»)»

La nota destacada en los campeonatos nacionales de boxeo aficionado ha sido la actuación del lanzaroteño Kid Levy, que se ha convertido en la figura del torneo. Ofrecemos a nuestros lectores algunos juicios críticos emitidos por los más prestigiosos diarios de la capital de España. El vespertino «Madrid» dice en titulares muy señalados: «El madrileño Levy fue la figura destacada en la reunión inaugural». En el texto comenta: «Comenzaron los campeonatos de España, con un gran

éxito deportivo, ya que resultó una velada muy entretenida y emocionante. La gran figura de la noche fue el madrileño Levy, que exhibió un estilo muy depurado y unas grandes dotes para el boxeo».

«UN MUCHACHO CON «HECHURAS» DE CAMPEON

El rotativo «Marca», por su parte, expresa en titulares a cuatro columnas. «El ligero Levy realizó una extraordinaria exhibición siendo el mejor púgil de la velada». Fernando Vadillo escribe en su crónica del popular diario deportivo madrileño: «Sin embargo, en el combate siguiente los ligeros Aldao (Galicia) y Levy (Madrid) realizaron una formidable pelea. Levy es un muchacho con «hechuras» de campeón. Flemático, elegante, ágil y dinámico. Levy

(Pasa a cuarta página)

Ventajas para determinados patrones de altura de la Escuela Media de Pesca de LANZAROTE

MADRID.—Los actuales patrones de pesca de altura del grupo tercero, provenientes de la Escuela Media de Pesca de Lanzarote, pueden ampliar su nombramiento al sector Sur Atlántico comprendido entre Ayamonte y Punta de Europa, siempre que demuestren poseer conocimientos de tal sector para navegar con seguridad por sus aguas. Los patrones de ese grupo que deseen ampliar su nombramiento al sector dicho, solicitarán examen en la Comandancia de Marina de Las Palmas, para demostrar ante el Tribunal, exclusivamente, el conocimiento de la costa Sur Atlántica. El Tribunal se constituirá a instancia de los interesados, una vez al mes, si es necesario, y estará compuesto de manera análoga al de reválida.

La Comandancia de Marina de Las Palmas hará las pertinentes anotaciones en los respectivos nombramientos, cuando se amplie la comprensión de los mismos, enviando a la Dirección General de Pesca Marítima relación nominal de los individuos que obtuvieron ampliación. Así lo dispone una orden del Ministerio de Comercio, fecha 9 de junio, que publica el «Boletín Oficial del Estado».

SUCESOS

Agredido con una navaja

Días pasados y cuando se encontraron casualmente frente a un bar de las afueras de la ciudad Simeón García Pérez, jornalero, natural de Tegui, y José Cedrés Martín, de esta capital, parece ser que tuvieron unas palabras y acto seguido, el segundo fue agredido por el primero con una navaja, produciéndole varias lesiones de carácter leve en la cabeza, tórax y abdomen. El herido fue asistido en el Hospital Insular.

Finalizaron las fiestas del Círculo Mercantil

Resultó elegida Reina de la Sociedad la señorita Balbina Pérez Cáceres

El Círculo Mercantil ha desarrollado durante la pasada semana los diversos números de su atractivo programa. En la noche del lunes día 26 y con asistencia de numeroso público pronunció una interesante conferencia, dedicada especialmente a los niños, don Francisco de la Cruz Agustí. En el transcurso de la misma se proyectó un cuento infantil en cinta magnetofónica, así como varias películas propias para menores. Al finalizar el acto hubo reparto de globos

NUMEROS TEATRALES

A las 10 de la noche del martes tuvo lugar una velada lírica poética con intervención de aficionados locales.

Por no haber podido asistir nos vemos imposibilitados de efectuar una reseña, pero, sabemos, resultó del agrado de los numerosos socios asistentes. Como director artístico y ejecutante de piano figuró el incansable y entusiasta don Braulio de León. La presentación de la velada y de los actos culturales corrió a cargo del conferenciante don Antonio López Suárez.

En la noche del viernes actuó con notorio éxito el cuadro artístico de la Sociedad, poniendo en escena los juguetes cómicos «Un pregón sevillano», de Joaquín y Serafín Álvarez Quintero y «La Afición», de Ramos Martínez. Tampoco pudimos asistir a esta velada por no hallar sitio disponible.

ELECCION DE LA REINA DE LA SOCIEDAD Y SUS DAMAS DE HONOR

El miércoles, por la noche y con la pista de baile bellamente engalanada, se celebró una fiesta social amenizada por orquesta «España», de Tenerife. (Pasa a página cuarenta y uno)

Alumnos aprobados en la reválida de Bachiller

**Sexto grado: 13
Cuarto grado: 53**

Relación de alumnos del Instituto de Enseñanza Media de esta capital que han aprobado la reválida de 6º y 4º cursos. **SEXTO:** señoritas, María Trinidad Pacheco Barreto, María Nieves Cáceres Morales, María del Rosario de la Vega Guerrero, Teodora Rodríguez Marrero, María del Pilar García Cuéllar, Milagrosa Medina Monche, Concepción Navarro Reyes, y don Valentín González Martín, don Antonio Álvarez Matallana, don Mario García Sicilia, don Nicolás Villalobos de Paiz, don Enrique Martín Martín y don Luis Lorenzo Rijo.

CUARTO GRADO. — Señoritas: Fara María de León García, Angela Carra Martín, Carmen Lorenzo Rodríguez, María del Carmen González Martín, María Julia Luzardo Rojas, Otilia Perdomo de León, Dolores Cabrera Morales, Ana María Perdomo Fernández, María Isabel Navarro Acosta, Margarita Villarmín Chamorro, María de los Angeles Barreto Concepción, Bienvenida Cabrera García, Beita Martín Rodríguez, Olga Ramos de Paiz, Carmen Mata Alfonso, Dolores Pastor Suárez, Juana Perdomo Martínez, María Nieves Fajardo Toledo, María del Carmen Curbelo Fernández, Juana Guerra Robayo, Angeles Marrero Marrero, Bárbara Betancort Pérez, Mary Luz Sacristán Sancho, Palmira Martín García, Rosario Martínez Rodríguez, María de los Angeles Díaz Cruz, Matilde Berreto Romero, María González Fernández, Ines Montero Suárez y Juan Delgado Martín, y don Francisco Fajardo Spinola, don José Domingo Reyes, don Miguel Guadalupe Perdomo, don Manuel Fortes de León, don José Armas García, don Hilario Aguilar de la Rúa, don Juan Hernández Villalba, don Luis Cedrés Díaz, don Hermenegildo Duarte Cabrera, don Ventura Placeres Espino, don Carmelo García Déniz, don Manuel Perdomo Martín, don José Berenguer Rosa, don Cristin Rodríguez González, don Carlos Betancort de León, don Jesús Aguilar Arcencibia, don Francisco Fernández Tejera, don Salvador Pérez Clavijo, don Patrocinio Barambio Delgado, don José Hernández González, don José Pérez Núñez, don José Adán Cabrera Betancort y don Jorge López Álvarez.

MÁS DE DIEZ MIL VIAJEROS (IDA Y VUELTA) TRANSPORTARON A ARRECIFE LOS AVIONES DE IBERIA EL PASADO AÑO
De ellos, 2.320 turistas extranjeros

Diez mil doscientos setenta y nueve pasajeros, de ida y vuelta, transportaron a Arrecife los aviones de Iberia en el transcurso del pasado año, con arreglo a la siguiente distribución: Nacionales de entrada, 3.957 y de salida, 4.002. Extranjeros de entrada, 1.184 y de salida, 1.136. Total general, 10.279. El mes de mayor movimiento de extranjeros fue mayo, con 380, y el de mayor movimiento de españoles, el de agosto, con 591.

Nuestro aeropuerto marca así una cifra «record» jamás igualada desde que se iniciaron los servicios en 1947. En el presente año, con el incremento de vuelos, se espera superar dicha cifra.

COLABORADORES DE «ANTENA»

Un buzón en la iglesia Juego internacional de postales

Por Juan José Felipe Lima

Por Faustino Ramírez Barreto

Es un relato auténtico. Si algo puede alterar su exactitud, es acaso el cariño paternal, que el artículo es fruto de la dolorosa inocencia de mi hijo mayor. Un personaje muy vivo, dentro de su mundo, de siete años.

María del Mar, como todos los niños y niñas que conozco, sufre de un mal que sólo el tiempo puede curar: la curiosidad, y en tal grado que aunque sepa mucho de algo, nunca estará satisfecha.

Lo que ahora cuento, acaba de ocurrir en la sobremesa.

Oye papá, me decía. ¿Cómo fue que pusieron un buzón en la puerta de la Iglesia de aquel pueblo?

Palabra que lo había olvidado del todo. Es más, confieso que ni siquiera me llamó la atención más allá de la curiosidad novedosa, que fue lo que me movió a gastar un par de pesetas en fotografiarlo. Sin embargo al advertir de qué se trataba caigo en la cuenta de que esa cosa es significativa, y que el ojo observador de un niño puede llegar a distancias que

no alcanzamos los mayores.

¿Por qué, me decía, pusieron allí el buzón? ¿No tenían otro sitio donde ponerlo?... La gente dirá, añadía, «voy a la Iglesia a poner una carta». Y la idea le producía una gran hilaridad.

Esto había ocurrido el domingo. Hace hoy cuatro días. En viaje hacia Antigua tomamos una ruta poco usada y poco conocida: la de paso por llanos de la Concepción y Valle de Santa Inés; y en la ermita de los Llanos fue donde vimos el buzón en la puerta lateral, con su espléndido letrero de «Correos».

Ahora mismo no sé si estará bien o estará mal el sitio; pero tengo la impresión de que mi hija, al hacer el último comentario, rumiaba la idea de que si en él se depositarian también los pecados, por la razón del lugar. No he querido preguntárselo porque temo, como todos, a que la insaciable curiosidad de los niños, me meta en algún nuevo aprieto.

Puerto del Rosario, junio de 1961

El periodista tiene la misión de informar y formar al público lector por medio de sus relatos periodísticos, de los acontecimientos que, en cualquier circunstancia, estén de actualidad. Posee, además, otra función, accidental, dedicada a entretener o divertir. A esta parte, accesorio, quiero dedicar mi espacio.

He recibido diez cartas, por diez conductos diferentes, en las que se me invita a tomar parte en lo que llaman: «Juego Internacional de postales». Considerando el gran poder de difusión del periódico, me tomo el atrevimiento de invitaros a participar, siempre que cumpláis las reglas que expongo a continuación, que corresponde a la copia de una de las cartas recibidas: «Envía, antes de los cuatro días siguientes al recibo de esta carta, una postal artística de la ciudad en que vives a la primera dirección que se consigna al pie de la presente. Haz cuatro copias iguales suprimiendo la dirección primera y poniendo la tuya en cuarto lugar. Cursa cada una de las copias a cuatro destinatarios distintos y formales y en 16 días recibirás doscientas cincuenta y seis postales y te asombrarás de su procedencia. Si no quieres participar en este juego no tengas retenidas estas copias pues lo estropearías todo y dejarías desilusionados a los que partici-

pan, en este caso manda la copia a la última dirección. Este juego lo comenzaron los pilotos de la R. A. F.»

Hasta aquí el cuerpo del escrito. A continuación cuatro direcciones con un número de orden, entresacadas de una carta al azar (previa sustitución del primer nombre, colocando el mío al final), para que os sirva de punto de partida y, al mismo tiempo, continuar esta ininterrumpida cadena, de la cual cada uno de nosotros es un eslabón; 1º Antonia Fernández, Herrero, 4 Albacete; 2º Manuel Tarifa Muñoz, B. del Salado 32, 2º U Madrid (7); 3ª María Pilar Bonal, Caramuel 3, 4º, Madrid; 4º Faustino Ramírez Barreto, G. de Paredes 20, 1º izq. Madrid.

Las tarjetas postales deben enviarse en blanco o, todo lo más, «Recuerdo del Juego Internacional de Postales», o algo parecido.

Este juego está haciendo furor en la juventud. Más que el que hace unos días ocasionó una joven paseando su airoso cuello rodeado de un collar de perro, sin que le faltara — detalle curioso — la consabida argolla. Será, dicen, la moda de este verano. Pero la moda de hoy es el «Juego Internacional de Postales». Participemos en él y veremos sus frutos.

Madrid, junio de 1961

Cerveza «San Miguel»



Haga una pausa...

y beba Coca-Cola



CONCESIONARIOS DE COCA-COLA;

Disfrute del Verano

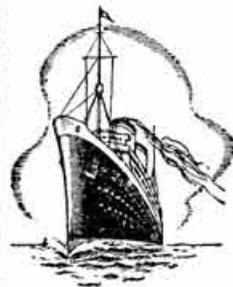
Adquiriendo tiendas de campaña, bolsas hinchables (paletas, remos y velas), flotadores, asientos sombrillas, mochilas, colchonetas, sacos para dormir, hamacas y toda clase de materiales plegatorios. Informes OSCAR ANTONIO CABRERA PINTO. Teléfono, 346

Matías Garcías Franquis

Consignatario de buques. Agente de tránsito y aduanas. Importador y exportador de mercancías Fletamentos y Seguros

Servicio entre islas Canarias, costa de Africa y Península

Para informes: Oficina: Quiroga, 4; Teléfono, 29 y 448; Apartado, 16; Dirección: Telefónica-MARIFE rrecife de Lanzarote



CORREO DE REDACCION

Carta sobre nuestro último «Perfil Isleño»

Sar: Bartolomé de Lanzarote, 1 de julio de 1961. Sr. director del semanario ANTENA.

Distinguido señor: Nos tomamos la libertad de dirigirnos a usted para felicitarle calurosamente por su escrito en el Perfil Isleño, sobre el tema «S.O.S. del campo», en que con una claridad evidente y palpable describe la situación actual de los agricultores lanzaroteños,

situación que es necesario remediar con toda prontitud, ya que estamos pasando por trances muy difíciles, asimismo abogamos por sus deseos de pronta mejora en esta situación.

Aprovechamos la actual para enviarle nuestro más sincero saludo y felicitarle por su valioso trabajo. Afectuosamente Varios campesinos de Lanzarote

Otra carta de un agricultor

Sr. don Guillermo Topham. Director de ANTENA. Muy señor mío: He de agradecerle, en nombre de muchos labradores de la isla, la publicación del último Perfil Isleño sobre la difícil situación del campo, por lo que tiene de verdadero, acertado y justo. Abundando en los razonamientos que en él se exponen, me permito rogar se haga lo posible por remediar de alguna forma el coste del agua que se conduce a los pueblos del interior, que resulta carísimísima por el precio en sí del líquido y por el elevado también del transporte, tratándose de lo-

calidades situadas a largas distancias. Así no solamente se aliviaría a los consumidores para usos humanos y de sus ganados, sino también a los agricultores que en adelante necesitan utilizar mayores cantidades para regar los semilleros de tabaco, cebollinos, etc. ¿Cómo vamos nosotros a efectuar esos riegos, si no tenemos una sola gota de agua en nuestros aljibes y la que tendríamos que comprar saldría carísima?

Le reitera su agradecimiento y le saluda atentamente

UN AGRICULTOR

«No es honesto...»

(Viene de página primera)

en una época en que la ambición y el orgullo imperialistas están anticuados y fuera de lugar. Gibraltar ha sido británico después de los comienzos del reinado de la Reina Ana, pero, según dice, dicha Reina está muerta, tanto como las pasiones y costumbres anacrónicas de su reinado».

A continuación, añade que ni la concepción religiosa ni política debe influir sobre lo que es esencialmente un problema moral: «El valor estratégico de Gibraltar durante la guerra en esta época nuclear, ha pasado a la historia ¿Cómo consideraríamos en Gran Bretaña, por ejemplo, la posesión de Portsmouth o la isla de Wight por una potencia extranjera? Lo consideraríamos como un insulto y desprecio a nuestro orgullo nacional. España ha obrado en este asunto de forma cortés, paciente y caballerosa, y es tiempo de que Gran Bretaña responda de manera análoga en interés de la buena voluntad y la paz».

«Exhibió un estilo...»

(Viene de segunda página)

es una auténtica máquina de boxear movida por un juego de piernas maravilloso. Dispara los puños con facilidad, precisando los golpes. Esquiva de cintura, bloca los golpes y, sobre todo, boxea con esa difícil

facilidad, con esa especie de despreocupación que caracteriza los científicos. Aldao, fuerte y voluntarioso, nada pudo ante su rival, que le superó por amplísimo margen de puntos». El diario de la noche «Pueblo» cita en su crónica a un solo boxeador: «Es pro to todavía para calificar valores ni para establecer pronósticos. De:taquemos tan sólo la prometedora demostración del madrileño Levy que tras su magnífica pelea, parece dibujarse como la figura de los torneos».

Bon estos comentarios de la prensa madrileña que hoy reproducimos y el de «Ya», publicado con anterioridad, nos podemos hacer una idea de la valía del joven púgil lanzaroteño, máxime teniendo en cuenta que por el gran número de participantes, 84, los periódicos de Madrid sólo se ocupan de los verdaderos valores.

Finalizaron los...

(Viene de segunda página)

fe, en la que se procedió a la elección de la Reina de la Sociedad, nombramiento que recayó en la señorita Balbina Pérez Cáceres. También figuraron como candidatas las señoritas Mary Dévora González, Carmen Toledo Rodríguez y Susi García Rodríguez. El presidente don Domingo Lasso dio cuenta del nombramiento, y en la fiesta del día siguiente le fue impuesta la badda de honor. La señorita Balbina Pérez repre-

CARNET SOCIAL

VIAJEROS— Llegó de Granada la señorita Gloria Fiestas Coll, estudiante de Derecho.

— Con su familia regresó a Las Palmas el presidente de la Cámara de Comercio y distinguido escritor, don Bernardino Correa Viera.

— Por vía aérea han marchado a Las Palmas las señoritas Gloria y María Teresa Miranda.

— Regresó a Santa Cruz de Tenerife el topógrafo don Pablo Bentancort.

— De Las Palmas el perito industrial don Francisco Molina Hernández.

— También llegó de Las Palmas el joven Domingo Lorenzo Rodríguez.

BODA— En el altar mayor de la iglesia parroquial se celebró el pasado día 29 el enlace matrimonial de la señorita María Dolores Hernández Arrocha, hija del armador de Buques don Santiago Hernández Álvarez, con don Juan Vega Santana. El templo se hallaba profusamente iluminado y adornado con flores naturales.

La novia, que lucía un bello modelo de raso, encaje y tul, entró en el templo a los acordes de una marcha nupcial, y durante la ceremonia actuaron el tenor don Braulio de León, acompañado al órgano por el profesor Díaz. Bendijo la unión el Rvdo D. Ramón Falcón, y portaban arras dos pequeñas hermanas de la desposada.

Apadrinaron a los contrayentes don Domingo Lorenzo García, licenciado en Derecho, y la señorita Carmen Vega Santana, hermana del novio.

Firmaron como testigos el Alcalde de Arrecife y procurador en Cortes don Ginés de la Hoz, el farmacéutico don Pedro Medina, el doctor don Jesús López Socas, el propietario de Leandro Fajardo, y los industriales don Antonio Hernández y don Guillermo Cabrera Díez.

Al terminar la ceremonia los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en el domicilio de la novia.

La nueva pareja marchó en viaje de

luna de miel a la finca de la Florida y posteriormente emprenderán visitas a otras islas, fijando su residencia en Santa Cruz de Tenerife.

ESTUDIANTES— En la Universidad de San Fernando de Laguna ha aprobado el preuniversitario de Ciencias, don Juan Antonio Martín Cabrera, alumno del Colegio de Padres Escolapinos de Tenerife.

— En Las Palmas aprobó el cuarto año de bachiller y revalida la señorita Otilia Aguilera Topham, alumna de las Dominicas.

— También, en la Universidad de La Laguna, aprobaron el preuniversitario de Ciencias las señoritas María Mercedes Palacios Medina, Lorenza Ferrer, don Antonio Armas López y don Juan Ferrer Perdonó, y el de Letras las señoritas Concha Martínez Sánchez Martín y Angela Martínez.

TOMA DE POSESION— El pasado 27 tomó posesión de su cargo de jefe de la Compañía de la Guardia Civil de Lanzarote y Fuerteventura, el capitán de la citada Arma, don Francisco Porto Yanes. El capitán hasta ahora desempeñaba este destino don Santiago Morera López, fue trasladado a Barcelona por haber ascendido a comandante.

SE VENDEN

varios muebles, tresillo con despacho completo. Buen estado. FACILIDADES DE PAGO. Informes, Cienfuegos, 8

Orange CRUSH
Auténtico jugo de naranja

DELEGACION INSULAR DE SINDICATOS DE LANZAROTE
CONCURSO PROVINCIAL DE PREMIOS EN METALICO
para solemnizar la fiesta del 18 de Julio y de la Exaltación del Trabajo

Pueden optar todos los productores de la provincia que reúnan los siguientes requisitos: 1.— Trabajador que lleve mayor número de años al servicio de la misma empresa. 2.— Trabajadora que lleve mayor número de años al servicio de la misma empresa. 3.— Al productor que lleve mayor número de años trabajando por cuenta ajena. 4.— A la productora que lleve mayor número de años trabajando por cuenta ajena. 5.— Al trabajador que con menos edad tenga el mayor número de hijos. 6.— Para el productor agrícola o ganadero por cuenta ajena que acredite el mayor número de años al servicio de la misma empresa. 7.— Al productor agrícola o ganadero que justifique mayor número de años trabajando por cuenta ajena. 8.— A la productora agrícola por cuenta ajena que acredite mayor número de años al servicio de la misma empresa.

Los interesados dirigirán una solicitud escrita y firmada al Delegado Provincial de Sindicatos presentándola en esta Delegación, calle José Martí, núm 15 antes del día 10 de los corrientes, acompañando a la solicitud los documentos que acredite su derecho, entre ellos, certificación de nacimiento, Libro de Familia, certificación de la empresa, etc.

Arrecife, 1 de julio de 1961

sentará al Mercantil en la próxima elección de «Miss Lanzarote».

Sobre los resultados de las competiciones deportivas y concursos celebrados ofreceremos una crónica en nuestro número del martes.

Se vende

coche «Ford» 8 H. P. recién reparado. FACILIDADES DE PAGO. Informes en García Escàmez, 21 - Arrecife

OTRAS NOTICIAS DE LA ISLA

NOTICARIO BREVE

VISITA DEL GENERAL JEFE DE LA ZONA AEREA DE CANARIAS

En avión especial militar llegó a nuestra ciudad en las últimas horas de la tarde del pasado miércoles, el General Jefe de la Zona Aérea en Canarias, don Llop Lamarca. En el aeropuerto fue recibido por las autoridades de la isla. El general Llop Lamarca ha visitado Lanzarote en misión oficial.

Concepción del proyecto para el nuevo edificio de la Escuela de Artes y Oficios

El director de la Escuela de Artes y Oficios Artístico de Lanzarote don Francisco Aguilar Sánchez ha recibido una comunicación de la Dirección General de Bellas Artes en la que se le hace saber que han sido cursadas las oportunas órdenes a fin de que sea confeccionado el proyecto para construcción del nuevo edificio de dicho Centro, por el arquitecto don Miguel Martín y Fernández de la Torre.

Suspendió su actuación Enrique Guitart

Por inconvenientes surgidos a última hora, relacionados con el urgente regreso a la Península, ha sido suspendida la actuación en nuestra ciudad del acto teatral y de cine Enrique Guitart, que recientemente ha efectuado una «tournée» por las islas de Tenerife, Gran Canaria y La Palma.

KID LEVY, campeón de España del peso ligero

Un triunfo deportivo jamás logrado por Lanzarote

Al vencer a Torcidas (Asturias) por puntos en la final del campeonato de España de boxeo aficionado, Kid Levy se ha proclamado campeón nacional del peso ligero, actuando con la Federación Centro, sin conocer una sola derrota.

Lanzarote alcanza así un triunfo deportivo jamás logrado y una vez más queda demostrado que en la isla hay «madera» de calidad (citemos también a Domínguez) que ha dado estos espléndidos frutos cuando aquí sólo ha habido unos meses de boxeo. ¿Que se habría logrado en este deporte hubiera continuado?

Nuestra felicitación a Levy, a su preparador Domingo Már-

Concesión de un crédito de ocho millones y medio de pesetas para construcción de 340 viviendas en esta capital

Por noticias de carácter particular sabemos que por el Banco de Reconstrucción Nacional ha sido concedido al Ayuntamiento de Arrecife un crédito de ocho millones y medio de pesetas para construir un grupo de 340 viviendas en las afueras de la ciudad. Una actuación de nuestro Municipio realmente meritoria, de la que oportunamente nos ocuparemos con mayor amplitud.

Cincuenta y tres alumnos lanzaroteños de Magisterio

Los exámenes comenzarán hoy en el Instituto de Enseñanza Media

En estos días han llegado a Lanzarote dos tribunales especiales de la Escuela de Magisterio masculina y femenina de Las Palmas para examinar a 53 muchachos de ambos sexos que cursan la carrera de Maestro en nuestra isla. Hoy martes, a las 9 de la mañana, comenzarán los exámenes de ingreso, en el Instituto Nacional de Enseñanza Media, continuando los demás en días sucesivos.

Se alquila

casa José Betancort, 24. Informes, Riego, núm. 5

quez, al ex presidente de la Federación Insular don Tomás Lamamié de Clairac y, por supuesto, a su madre doña Amparo García de Levy, a quien tanto ha alegrado y emocionado este gran éxito de su hijo Enrique, que con sus 19 años ostenta un título de campeón de España.

MEDICO

Próximamente abrirá consulta en esta capital el Doctor L. J. Ocon Ocon, médico de A. P. D. en calle León y Castillo, 37

LA VIDA EN EL PUERTO



¿Hará alguna escala eventual en Arrecife el «Villa Madrid»?

- ◆ El «Ciudad de Huesca» se incorporará en otoño a las líneas interinsulares.
- ◆ Serán modificados determinados itinerarios del servicio entre islas.

Como es sabido, en la segunda quincena del presente mes será inaugurada una línea marítima quincenal entre los puertos de Barcelona, Baleares, Alicante, Málaga, Las Palmas, Tenerife y Santa Cruz de La Palma, durante los meses de verano. Dicha línea será cubierta por la motonave «Villa de Madrid», recientemente mejorada y ampliada. Parece ser que debido al especial carácter turístico de este servicio, la referida motonave hará escala en Arrecife en algunos de estos viajes. **LOS CORREILLOS INTERINSULARES SERAN SUSTITUIDOS EN EL ESPACIO DE CINCO AÑOS**

El diario itinerario «El Día» publica unas extensas declaraciones del director general de Navegación, algunos de cuyos párrafos transcribimos: «En los primeros meses del próximo otoño se incorporará al servicio el «Ciudad de Huesca», de reciente construcción y que se encuentra ahora en reparación, modificándole ciertos fenómenos de vibración presentados que ya han sido corregidos con todo éxito en un buque similar. Este buque se construyó en 1956 y tiene una capacidad de 244 pasajeros repartidos en 38 en primera clase, 30 en segunda, 46 de tercera corriente y 130 de tercera económica. Es decir, con todo el pasaje con litera en camaratas no mayores de seis plazas y los de la última clase con cuchetas forradas de plástico, como en las habilitaciones de los coches cama de clase económica de algunos ferrocarriles extranjeros. En este bu-

que no existirá pasaje de cubierta, dada su capacidad que esperamos sea sobrada para estos servicios.

MEJORAS EN LOS ACTUALES BARCOS

Se va ahora y con la máxima urgencia a realizar pequeñas mejoras en los actuales correillos mejorando los servicios de a bordo, bar y alojamientos, a fin de procurar que sin disminuir su actual capacidad en cada uno de ellos, se tenga un mayor acomodo, bien en literas o en sillas extensibles en sustitución del ahora llamado pasaje de cubierta, que pretendemos desaparezca en breve plazo sin encarecer el coste del billete.

Por otra parte y coincidiendo con la incorporación del «Ciudad de Huesca», en atención a los informes recibidos de las islas, se modificará la distribución de los itinerarios, sin disminuir su frecuencia, pero ajustándola a períodos fijos de modo que el intervalo entre servicios consecutivos sea siempre el mismo y procurando establecer servicios más directos entre las islas y las capitales de las provincias a que pertenezcan.

DE INTERES PARA EL PUBLICO

Desde la pasada semana se halla en Arrecife, procedente de la Península, el médico Oculista Dr. Antonio Cabrera quien ha abierto su consulta en la Clínica Ambulatorio Nuestra Señora del Carmen (frente al Mercado).

EXCMO. CABILDO INSULAR DE LANZAROTE AVISO

Se hace público para general conocimiento que el pago voluntario de los recibos de los arbitrios se hará efectivos en las oficinas de Recaudación (León y Castillo, 2, planta baja) todos los días laborables, comprendidos entre el 4 y el 12 de cada mes y horas de NUEVE A TRECE y de DIECISEIS a DIECINUEVE.

Que igualmente se admitirá el pago a las mismas horas de los días del 14 al 23 de cada mes con el 10 por ciento de recargo y que, transcurrido este plazo, serán cobrados por vía de apremio y Agente Ejecutivo con el 20 por ciento y gastos establecidos por el vigente Estatuto de Recaudación.

Arrecife, 2 de Enero de 1961.—El Presidente

FUNERARIA

ANICETO BARRIOS PARRILLA

Servicios particulares y Asegurados de FINISTERRE, S. A. Calle Trinidad núm. 1.—Teléfono núm. 321

ARRECIFE - FINISTERRE, S. A. Comunica a sus asegurados el traslado de sus oficinas a Trinidad núm. 1 (Cienfuegos)

Limpie sus trajes al seco

en... TINTORERIA

«LAS VEGAS»

Calle Dr. Luis Martín, 2 ARRECIFE

CERVEZA

“SAN MIGUEL”

De fama mundial

SUPER MAQUINA DE LAVAR

La más moderna lavadora eléctrica de cerca

Y... SERÁ SUYA

(Patente norteamericana) La más acreditada en el mundo. VENTAS A PLAZO - ENTREGA INMEDIATA

De interés para los armadores de buques de Lanzarote

Prolongue la duración del motor de su buque y obtenga el máximo rendimiento con un aceite de calidad

DUCKHAMS «NOL» MOTOR OIL DE INGLATERRA

Tiene a su disposición este famoso lubricante, en bidones grandes y pequeños, en el Depósito de Efectos Navales de don Hermenegildo Duarte.—Puerto Naos

Bar - Cafeteria «LA MARINA»

(Recientemente ampliado, reformado y modernizado)

El local más atractivo, acogedor y alegre de la ciudad

BEBIDAS-REFRESCOS-VINOS SELECTOS DEL PAIS-CERVEZA HELADA-APERITIVOS, con variadas tapas frescas de pescados, carnes y embutidos

Especialidad en MERIENDAS — CHURRERIA

León y Castillo, 1 Teléfono, 69 Arrecife de Lanzarote

«APRENDA» USTED GEOGRAFIA

«Las islas Canarias están en el océano Atlántico, a mil kilómetros de ESPAÑA»
 «El único puerto de Gran Canaria es el de SAN SEBASTIAN, cuyo SISTEMA DE POLEAS hace posible el embarque y desembarque»
 «La principal riqueza del país es el plátano, CHIRIMOYA, AGUACATE, PALME DATILERA, etc.»
 «En el Archipiélago no hay ríos IMPORTANTES»

Reproducimos, con pelos y señales, esta jugosa «Instantánea» publicada por Altober en «La Tarde», de Tenerife:

«Tengo que expresar mi pública gratitud a quienes me leen, si es que queda alguno, no ya por la atención que pudieran dispensar a mis pobres — casi de renta limitada — trabajos, sino por el espíritu de colaboración que vengo observando. Bastó que hace pocas lunas dijera, «esta Geografía es mía» y señalara en la misma unos despistes así de gordos, para que mis sagaces colaboradores me enviaran un serial de textos geográficos, los cuales tampoco pueden ponerse como modelos de veracidad, objetividad y seriedad, teniendo en cuenta la forma de expresarse en relación con nuestras Islas. Son ya más de uno los geógrafos españoles que se han creído, por lo visto, que todo el Archipiélago es orégano y se han metido a escribir del mismo como el que lava.

Como se trata de caza menor y no es posible cobrar grandes piezas, vamos a matar dos Geografías de una «Instantánea». La primera de ellas es la Geografía Elemental de primer grado de Ediciones Bruño, que se halla de texto en algunos colegios de esta capital. En la página 29 leemos: «El monte más elevado de España es el Mulhacén, en Sierra Nevada».

Desde luego, no es la primera vez que se ha señalado por mucha gente este error o ver-

dad a medias—si se quiere—, pues aunque se refiera a territorio peninsular, debe aclararse. Y así podría decirse poco más o menos: «Aparte de estos montes de la Península, también en las Islas Canarias—que son territorio nacional y netamente español desde antes de ser Madrid capital de la nación—existe un pequeño montículo de unos 3 716 metros—el Mulhacén tiene 3 481—, que al parecer se llama Teide».

No es que uno vaya a pelear por un quitame allá ese pico, pero, ¡caramba!, las cosas deben aclararse. Ya sabemos que los textos de Geografía no «deben» ser rigurosamente exactos, pero ahora estamos en Primera División y el aficionado hispano podría llamarse a error cuando de aquí en adelante lea algo sobre el Tenerife y el Teide en el diario «Marca».

En la página 31, lección 23, entre las ciudades principales de España se cita a Las Palmas, con 150 000 habitantes, Jerez de la Frontera, con 90 000; Cádiz, con 97 950, etc, pero en cambio no aparece Santa Cruz de Tenerife. Bueno, pase, porque es que todavía estábamos en Segunda División.

En la página 32, lección 24, apartado 2, puede leerse: «Las Islas Canarias están en el Océano Atlántico, a 1 000 kilómetros de España»...

Y dale, piensa uno, vamos a tener que preguntar también nosotros: «¿Y a cuántos kilómetros de España está Sevilla, por ejemplo?»

Y más abajo, en el apartado 3, seguimos leyendo: «Las lluvias son escasas y no hay ríos importantes».

Ni importantes ni sin importancia, estimados lectores. No hay ni un solo río que llevarse a las manos.

Y finalmente, afortunadamente para el país, leemos: «La principal riqueza del país es el plátano, la chirimoya, agua-

cate, palma datilera, etc.

Consideramos que este etcétera nos vino como caído del cielo, pues si esa Geografía que enumerando productos, dónde hubiéramos ido a parar. A lo mejor al cacho, el cucero y el mono. Y a todas estas el tomate sin enterarse. Gran visión comercial la de esta Geografía que, sabiendo que muchos se han arruinado en las islas con el tomate, no ha querido incluir a éste entre «la principal riqueza del país». Por otra parte, piensa uno, ya está explicado lo de las plantaciones tomateras en el levante peninsular, que ha sido motivo de competencia. Naturalmente, los levantinos estudiaron por la Geografía Elemental de Primer Grado de Ediciones Bruño, y al ver que en toda España no había cultivos intensivos del tomate, dijeron: «Esta es la nuestra».

Y dejando a Bruño a un lado, pasamos a la Geografía de España, primer curso, 1959, editada por la Comp. Bibliográfica Española, S. A., de Madrid, que en la página 180 dice nada menos que lo siguiente: «Gran Canaria presenta en sus costas la particularidad de ser interrumpidas por la terminación de los barrancos, aumentando así el carácter abrupto de sus costas. Su único puerto es el de San Sebastián, cuyo sistema de poleas hace posible el embarque y desembarque».

La Bibliográfica Española, por lo visto, ha cido puertos y no sabe dónde. Y ha confundido el chiriar de poleas con el característico ruido de las grandes grúas. «No somos nadie», pensarán los de la vecina isla «Ayer creyendo que teníamos uno de los mejores puertos de España y hoy reducidos a poleas».

Esta es la triste realidad geográfica de nuestras islas. Y estamos en la obligación de detener tantos errores acumulados año tras año. Y al igual que pudimos hacer para que nuestro equipo no haga el ridículo en Primera División, debemos buscar un preparador geográfico inteligente, una especie de H. H. de las Geografías, que fuera por ahí a tratar los textos que más nos convinieran y a dar la libertad a los que constituyen un pesado lastre para el debido conocimiento de nuestro Archipiélago.»

Cine «DIAZ PEREZ»

Películas que se proyectarán en la presente semana
Asombroso y riguroso estreno. Un mundo de sorpresas y de carcajadas marcadas en bellísimos escenarios fantástico colorido para una estupenda película

¡¡¡¡¡ VOS CABALLERO Y DETECTIVE EASTMANCOLOR

Una, La India, Marraquex, Las Vegas, Bankog... Viaje Vd. de sorpresa y sorpresa y de carcajada en carcajada alrededor del mundo con el más genial galán del cine europeo O. W. Fischer y la bellísima Linda Christian (Autorizada mayores)
Grandioso estreno. La más atractiva y emocionante película de guerra, reatada por el cine italiano. La historia más emotiva de uno de los capítulos más emocionantes de la última gran contienda

TORPEDOS HUMANOS

El film en que el heroísmo alcanza las más insospechadas. Con un reparto gala Raf Vallone, Franco Fabrizi y Elena Varzi (Todos los públicos)

Interesante estreno. La nueva versión de la más bonita y emocionante superproducción

EL NIÑO DE LAS MONJAS EASTMANCOLOR

La ternura y la sencillez de una historia cautivadora, sobre el fondo violento de la fiestas de toros. Por Enrique Vera, Rosita Arenas, Antofita Moreno y Robert Font (Todos los públicos)

Muy pronto: Dos grandes superproducciones. La bomba atómica del cine europeo Eddie Constantine en «EDDIE EN ACCION»

La fantástica producción en Cinemascope y Technicolor por Anthony Quinn

«LOS DIENTES DEL DIABLO»

Cine «ATLANTIDA»

Martes, 7:30 y 10:30

«20th Century Fox» presenta CORREO DIPLOMATICO

Por Patricia Neal, Tyrone Power, Hildgarde Neff y Stephen McNally. Una película de acción al rojo vivo (Todos los públicos)

Miércoles 7.30 y 10.30

¡Sálvase quien pueda! ¡La nieta del almirante está a bordo!

¡¡ LA ORDEN ALMIRANTE! EN SCOPE

Por Peggy Cummins y David Tomlinson. Hombres de mar y hombre de agua dulce dispuestos a beber whisky y a armarla gorda en la armada (Todos los públicos)

Jueves, 7.30 y 10.30

QUINCE PRIMAVERAS (Autorizada mayores)

Viernes TRES GRANDES FUNCIONES

Sábado, a las 7:30 y 10:30

Otro gran éxito de '20th Century-Fox' SOLO DIOS LO SABE

CINEMASCOPE-COLOR DE LUXE Por Deborah Kerr y Robert Mitchum. Un soldado y una monja solos en una isla del Pacífico... solos ante Dios y sus conciencias (Autorizada mayores)

Muy pronto: «LA VIDA PARISIEN»

AVISO

En el sitio de costumbre ha abierto su consulta, el médico Oculista Dr. Carlos Barry, provisto de modernos aparatos, lo que tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela de Lanzarote.

CINE «ATLANTIDA» - Próxima semana

Una furia incontenible les separaba... Un mortal secreto les unía...

Gary Cooper y Charlton Heston en

«MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO»

(CinemaScope-Metrocolor)

Una película para hombres que entusiasmará a las mujeres



Sucesores de Manuel de la Cruz

EXPORTACION-IMPORTACION

Participa a sus estimados clientes haber recibido las siguientes importaciones:

Tubería galvanizada, de Bélgica.

Pinsapo rojo, de Suecia.

Morera, de Guinea.

Calidades y precios sin competencia.

Franco, núm. 3 — Teléfono, 264 — Arrecife

¡¡¡¡¡ ATENCION CAZADORES!

POR FIN SE HA RECIBIDO EL CUPO DE ESTE AÑO.

ESCOPETAS - CARABINAS

Cartuchos cargados corrientes y especiales, tacos, tapas, perdigón, pólvora, cananas, fundas, mochilas, collares, correas, látigos, reclamos, estuches neceser, cepos, blancos, balines, etc. etc.

APRESURESE A HACER SU ENCARGO ferretería «SPINOLA»

RENTASOL

No es un producto más...

RENTASOL

RENTA... MAS Y LAVA MEJOR

SEÑORA, ya tiene un detergente para todas las limpiezas de su casa

RENTASOL

Protege sus manos, mima su ropa, inmejorable para la limpieza de lozas, cristales, suelos y demás objetos de su hogar

¡ B O M B A !

en su contenido, abundantes premios en metálico

RENTASOL es un producto QUIMICAMP Usando RENTASOL economiza

(-) COSAS DE LA VIDA (-)

VENTAJAS DE LA TELEVISION

«No des esa medicina al niño»

SOUTHPORT (Inglaterra).— «No des esa medicina al niño», dijo Robert Poole por el teléfono a su esposa.

La señora Poole había adquirido unos polvos medicinales para su hijo que cuenta trece meses de edad. Ambos se hallaban en un campo de vacaciones en Southport, a 40 kilómetros de su residencia donde permanecía Robert Poole.

El farmacéutico que vendió los polvos a la señora Poole, descubrió posteriormente que, por error, había entregado estricnina en vez de los polvos pedidos por la esposa de Poole, y dio aviso a la policía, la cual envió un llamamiento por televisión, a la señora Poole. Un vecino de Poole vio el llamamiento y dio cuenta a éste el cual telefonó a su esposa.

«RECORD» AEREO

Diez mil kilómetros sin escala

SIDNEY.— Un bombardero «Vulcan» de las fuerzas aéreas británicas ha llegado a Australia después de efectuar un vuelo sin escalas de 10 200 kilómetros desde Inglaterra.

Este ha sido el vuelo más largo realizado por un «Vul-

can», con un tiempo total de 20 horas, 8 minutos, y cuyo fin ha tenido lugar en la base de las de las fuerzas aéreas australianas de Richmond, cercanas a esta ciudad. El aparato había despegado de Scampton, Inglaterra oriental.

LLUVIA DE IMPUESTOS

Mickey Rooney pagará 62.000 dólares

LOS ANGELES (California).— A 62 mil dólares se eleva la suma que el actor cinematográfico Micky Rooney y su cuarta esposa, Elaine, tendrán que pa-

gar en concepto de impuestos sobre la renta, según ha sido revelado en el Departamento de Rentas Internas. La cifra corresponde a 1960.

PALOMA HEROICA

Murió una mensajera que salvó a mil soldados

DETROIT.— «G. I Joe», la paloma que salvó la vida de mil soldados británicos en Italia durante la pasada guerra, ha muerto en el parque zoológico de Detroit. Se espera que sus restos sean conservados.

La paloma en cuestión voló el 18 de octubre de 1943 los 32

kilómetros que separaban la localidad de Colvi Vecchia de un campo de aviación aliado llevando un mensaje que impidió en el último momento que se llevara a cabo un bombardeo intensivo contra la citada localidad, que había sido ocupada en aquellos momentos.

GAMBERROS INGLESES

Agresión y ataque

LONDRES.— La Policía de esta ciudad busca a un grupo de muchachos responsables de actos de violencia y en lo que un joven llamado Alan Pearse, de veinte años de edad, resultó herido de gravedad.

La víctima tomó un taxi en la estación de King Cross, después de haber sido golpeado por un grupo de jóvenes de uno y otro sexo. Actualmente se encuentra en un hospital en estado crítico.

«Parecía que los jóvenes, animados por las muchachas, intentaban organizar una lucha con la primera persona que pasara», declaró Pearse a la Policía. Pearse se desmayó al llegar a su casa, según ha manifestado su madre, y sangraba

abundantemente por la boca. Presentaba dos profundas heridas en la espalda.

En otro incidente, unos doscientos jóvenes atacaron un «café» chipriota en el distrito de Camden. En esta zona residen irlandeses, griegos, chipriotas e indios occidentales y es escenario de frecuentes violencias. Los agresores lanzaron botellas y otros objetos por las ventanas del establecimiento, obligando a los clientes a escapar por la puerta trasera.

Se vende

motor marino 24 H. P. seminuevo, facilidades de pago. Informes, en esta Redacción.

VARIANDO EL TEMA

SOBRE EL NOMBRE DE LANZAROTE

Por AGUSTIN DE LA HERRERA

COMO LA LLAMARON LOS ANTIGUOS

Estacio Seboso: «Pluvialia». Plutarco: «Armide» (sin fundamento) «Purpurinas». Píinio y Juba: «Purpurarias». Tolomeo: «Pluvialia» (con Estacio Seboso). Pero tales nombres, como es natural, fueron datos poéticamente, y a una distancia fabulosa entonces. Son nombres, pues, que pertenecen a la Lirica

COMO LA LLAMARON LOS NATURALES

Los «majos», denominación aborigen de los individuos de Lanzarote y Fuerteventura, la llamaron «Maoh», que viene a significar el «suelo», o la tierra en que vivían. Que se llamaba así la isla no hay la menor duda, pues Leonardo Torriani, que de ese nombre da fe, lo oyó de los naturales a los 188 años de la llegada de Juan de Bethencourt, y por lo tanto nos ofrece la mayor garantía.

COMO LA LLAMARON LOS MOROS

Los pobladores de Lanzarote, a raíz de la implantación del Señorío, fueron multitud de moros que luego fueron bautizados. Ya éstos denominaban a Lanzarote con la voz: «Gitt aruahh kat'r» que en lengua «tachelje» (la que se habla todavía en algunos lugares de Río de Oro) significaba «lugar de las almas bienaventuradas», lo que es igual al viejo epíteto de «Campos Elíseos». De ahí que luego, los lanzaroteños moriscos, al familiarizarse con la lengua castellana afirmaran que el nombre de Lanzarote era «Tite roy gatra», que no es otra cosa que una degeneración

de «Gitt aruahh kat'r. COMO LA LLAMABA DON CASTO MARTINEZ

Los buenos deseos de Casto Martínez González indujeron a creer que la isla llamó «Torcusa», voz que die menciona. Incluso Boscá y Le Verrier, cronistas de la Conquista, citan las denominaciones «Maoh», y «Gitt aruahh kat'r», en la creencia de que la de los «majos» una lengua árabe. Bien es verdad que otros habitantes hablaban lengua de raíz semítica, nunca como los árabes: ni como la dialéctica berberisca. Repasando la prensa vieja visto algunos escritos de Casto habiando de la primera «Torcusa», pero no cita ni dice por qué llamó a la isla así.

EL VERDADERO NOMBRE DE UNA BARRIADA

Ha caído en mis manos un libro de Arrecife y sus extramuros. En 1884 todo el lugar se ha venido hoy llamando «Mancje» tiene por nombre «Santa Coloma», siendo así que Mancje está mucho más allá de la barrera a las faldas de la montaña del mismo nombre.

Ante esta realidad, debiéndose considerar la posibilidad de cambiar el nombre de la barriada a «Tite Roy Gatra», pues su nombre no indica el verdadero nombre de la isla, ni mucho menos expresado en lenguaje del primer lanzaroteño. Tampoco le llama «Mancje» porque está fundada sobre el suelo llamado «Santa Coloma».

Clinica «Dr. González Medina»

Cirugía general - Ginecología - Partos - Nariz - Garganta - Oídos
SERVICIO PERMANENTE (DIA Y NOCHE)

García Escámez, 12

Arrecife de Lanzarote

Autorrecambios José Pérez

Señores especialistas en motocicletas, cambien motor usado por un «VILLERS»

Les ofrecemos una buena gama de los famosos motores «VILLERS» que se adaptan a muchas motocicletas y servicio. Motores de 96, 197 y 250 c. c.

Motores industriales «VILLERS» de varios tipos.

También hay en existencia las insuperables Baterías «LUCAS»

Distribuidor: Autorrecambios, Fajardo, 11. Arrecife